

BENEFICIOS DE MANTENER UNA UNIDAD PARA ARRENDAR SALUDABLE

MAYOR DURABILIDAD-

Comprobar los peligros para la salud puede alertar a los arrendadores y arrendatarios sobre las primeras señales de aumento del desgaste natural de los sistemas de calefacción y aire acondicionado y otros daños estructurales no detectados.

REDUCCIÓN DE COSTOS-

Reemplazar o reparar los sistemas cuando los problemas son menores puede ahorrar dinero. Una pequeña filtración de agua se puede reparar rápidamente, pero si no se revisa, puede provocar problemas de moho, salud y costos.

MEJOR SALUD-

Las condiciones de la casa pueden causar y desencadenar asma y alergias. Puede que los arrendatarios no saludables falten al trabajo y dejen de pagar el arriendo.

REDUCCIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

Abordar los posibles peligros para la salud puede reducir las probabilidades de costosas demandas e infracciones de códigos

SE MANTIENEN EL VALOR Y ATRACTIVO DE LA PROPIEDAD-

Las condiciones de vida más saludables pueden atraer más arrendatarios.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN:

- Centers for Disease Control and Prevention:
<http://www.cdc.gov/asthma/default.htm>
- Environmental Protection Agency:
<http://www.epa.gov/iaq/asthma.html>
- National Center for Healthy Living:
<http://www.centerforhealthyhousing.org/>
- Wisconsin Department of Health Services
<http://dhs.wisconsin.gov/eh/Asthma/index.htm>
- Children's Health Alliance of Wisconsin:
<http://www.chawisconsin.org/asthma.htm>

Referencias

Asthma Regional Council. Property Maintenance for a Healthy Home, 2006.

Department of Health Services. Burden of Asthma in Wisconsin, 2007.

Environmental Health Watch website:
www.ehw.org/Asthma/ASTH_Indoor_Control_Triggers.htm
Accessed, October 2007.

National Center for Healthy Homes. Essentials for Healthy Homes Practitioners Course, 2007.

United States Department of Housing and Urban Development. Help Your self to a Healthy Home, 2006.

Wisconsin Department of Agriculture, Trade and Consumer Protection website: <http://datcp.state.wi.us/cp/consumerinfo/cp/top-complaints/tenants.jsp>
Accessed, October 2007.

Developed by the
Wisconsin Department of Health Services
Division of Public Health

Bureau of Environmental & Occupational Health
P-45108S (11/08)

CONTROL DEL ASMA EN EL HOGAR:

GUÍA PARA ARRENDADORES Y ARRENDATARIOS



WISCONSIN
ASTHMA
COALITION
★ Children's Health
Alliance of Wisconsin

¿QUÉ ES EL ASMA?

Es una enfermedad pulmonar crónica que causa problemas respiratorios:

- las vías respiratorias se estrechan
- hay rigidez de los músculos que rodean las vías respiratorias
- se produce una mucosidad amarilla y espesa

Síntomas:

- silbidos al respirar
- dificultad para respirar
- presión en el pecho
- tos

El asma no se puede curar, pero se puede controlar usando los medicamentos adecuados y evitando los desencadenantes.

¿CUÁLES SON LOS DESENCADENANTES DEL ASMA?

- Ácaros del polvo
- Moho
- Mascotas
- Cucarachas
- Humo del tabaco
- Contaminación del aire

ESTADÍSTICAS DE WISCONSIN:

- Se ha diagnosticado asma a cerca del 13% de los niños y adultos.
- En el año 2000, la tasa general de visitas al Departamento de Emergencias a causa del asma fue de 41 por cada 10,000 personas.
- En el año 2005, la tasa de hospitalización fue de 10 por cada 10,000 personas.
- Estas cifras se pueden reducir manteniendo condiciones de vida más saludables dentro de su propio hogar y reduciendo el contacto con los desencadenantes del asma.

EVITE LOS CONTAMINANTES

¿POR QUÉ? Los contaminantes como pinturas, desodorantes ambientales, productos de limpieza y fijadores para el cabello son desencadenantes del asma.

- Mantenga los recipientes sellados.
- Elimine los productos que no se necesitan de la casa.
- Almacene lejos de las fuentes de ventilación.

MANTENGA EL LUGAR LIMPIO

¿POR QUÉ? Los ácaros del polvo se alimentan del polvo y son desencadenantes del asma.

- Elimine los obstáculos.
- Limpie las alfombras dos veces al año y aspírelas con frecuencia.
- De ser posible, evite las alfombras y en su lugar prefiera los pisos duros.
- Sacuda con un paño húmedo.
- Use cubrecolchones y fundas de almohadas de plástico.
- Lave la ropa de cama con agua caliente todas las semanas.

MANTENGA EL LUGAR SECO

¿POR QUÉ? Las esporas del moho son desencadenantes del asma.

- Revise las manchas de agua y los lugares húmedos bajo las ventanas, cerca de puertas y aparatos, y alrededor de inodoros, tinas y duchas.
- Repare las tuberías con filtraciones u otras fuentes de agua.

MANTENGA EL LUGAR LIBRE DE PLAGAS

¿POR QUÉ?... Los excrementos secos y los restos del cuerpo de cucarachas y roedores son desencadenantes del asma.

- Almacene los alimentos en recipientes herméticos.
- Limpie las migas y los derrames inmediatamente.
- Vacíe el contenedor de basura con frecuencia.
- Lave los platos inmediatamente después de comer.
- No deje alimentos o agua en el exterior durante la noche.
- Selle grietas o aberturas.
- Si es necesario hacer una exterminación, use un enfoque de control de plagas integrado como una alternativa no tóxica a las técnicas tradicionales.

MANTENGA EL LUGAR LIBRE DE HUMO

¿POR QUÉ? ... El humo del tabaco es un desencadenante del asma.

Las unidades para arrendar libres de humo:

- mejorarán la salud de todos los arrendatarios, en particular de aquéllos que sufren de asma;
- reducirán el riesgo de incendio;
- reducirán los costos de mantenimiento, como la limpieza de cortinas y alfombras y de volver a pintar.

MANTENGA EL LUGAR VENTILADO

¿POR QUÉ? ... Los contaminantes como el moho y el humo del tabaco son desencadenantes del asma y se encuentran en niveles altos en los interiores.

- Verifique que el aire acondicionado y la calefacción funcionen de forma adecuada.
- Cambie los filtros del aire acondicionado y la calefacción cada seis meses.
- Asegúrese de que todas las ventanas se abran con facilidad.
- Verifique que los ventiladores del baño y la cocina ventilen hacia el exterior.
- Haga funcionar los extractores de la cocina y el baño al menos veinte minutos cuando se duche, cocine o use el lavavajillas.

DERECHOS Y DEBERES LEGALES

Deberes del arrendador:

- Hacer las reparaciones necesarias para cumplir los códigos de vivienda locales y mantener las instalaciones seguras.
- Mantener en buenas condiciones las partes de las instalaciones cuyo mantenimiento es responsabilidad del arrendador.

Deberes del arrendatario:

- Hacer las reparaciones menores de rutina.
- Cumplir los requisitos de mantenimiento e higiene impuestos por los códigos de vivienda locales.